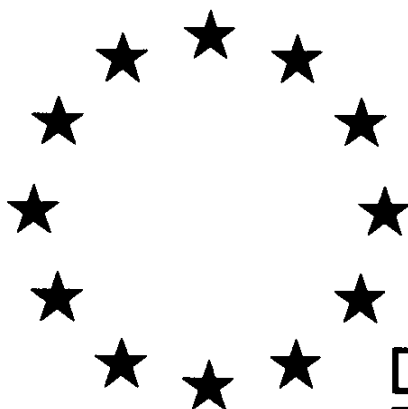


CONVENTION	Art. 5/1/d	.....	21
(cont.)	Art. 5/1/e	.....	21
	Art. 5/1/f	Lawful detention	22
		Expulsion	22
		Extradition	23
	Art. 5/2	.....	24
	Art. 5/3	Brought promptly before a judge.....	25
		Judge or other officer	25
		Reasonable time	25
		Guarantees	26
	Art. 5/4	To take proceedings	27
		Speedily (decided)	28
		Lawfulness of detention	28
	Art. 5/5	.....	29
	Art. 6	In general	30
	Art. 6/1	In general	31
		Civil rights and obligations	31
		Criminal charge	34
		Access to a court	36
		Fair trial (civil)	37
		Fair trial (criminal)	38
		Reasonable time (civil)	40
		Reasonable time (criminal)	42
		Independent tribunal	44
		Impartial tribunal	44
		Tribunal established by law	45
		Publicity	45
	Art. 6/2	Scope	46
		Presumption of innocence	46
		Proved guilty according to law	47
	Art. 6/3	In general	48
		Scope	48
	Art. 6/3/a	.....	48
	Art. 6/3/b	.....	49
	Art. 6/3/c	Right to defend oneself	50
		Legal aid	51
	Art. 6/3/d	.....	51
	Art. 6/3/e	.....	52

COUNCIL
OF EUROPE



CONSEIL
DE L'EUROPE

ISSN 0379-8461

EUROPEAN COMMISSION
OF HUMAN RIGHTS

COMMISSION EUROPÉENNE
DES DROITS DE L'HOMME

DECISIONS AND REPORTS
DÉCISIONS ET RAPPORTS

SUMMARIES AND INDEXES
SOMMAIRES ET INDEX

1-20

STRASBOURG 1981

CONVENTION (suite)	Art. 25	En général	205
		Organisation non gouvernementale, groupe de particuliers	205
		Victime d'une violation	205
		Décès du requérant	203
		Acceptation du droit de recours individuel	208
		Exercice efficace du droit de requête	208
	Art. 26	Epuisement des voies de recours internes :	
		En général	209
		Recours efficace	211
		Grief soulevé « en substance »	213
		Dispense de l'obligation d'épuiser	214
		Recours internes : Autriche	215
		Belgique	216
		Danemark	216
		R.F.A.	216
		Irlande	217
		Italie	217
		Suisse	218
		Royaume-Uni	218
		Délai de six mois	219
		Décision interne définitive	221
	Art. 27	En général	222
	Art. 27/1/b	. . . . .	222
	Art. 27/2	Défaut manifeste de fondement	222
		Requête abusive	223
	Art. 27/3	. . . . .	223
	Art. 28/a	. . . . .	224
	Art. 28/b	Règlement amiable	224
		Application par analogie	224
	Art. 29	. . . . .	224
	Art. 32	. . . . .	225
	Art. 53	. . . . .	225
	Art. 63	. . . . .	225

	Page
PROTOCOLE I	
Art. 1	Réserve de l'Autriche 226
Art. 1/1	Respect des biens 226
Art. 1/2	Les lois qu'ils jugent nécessaires 230
	Usage des biens 230
	Intérêt général 230
	Impôts, autres contributions et amendes . 231
Art. 2	Droit à l'instruction 232
	Convictions religieuses et philosophiques 232
Art. 3	Droit de vote, éligibilité 234
	Opinion du peuple 234
	Corps législatif 234
PROTOCOLE IV	
Art. 2	..... 236
Art. 4	..... 236
COMPÉTENCE RATIONE MATERIAE	..... 237
COMPÉTENCE RATIONE PERSONAE	..... 238
COMPÉTENCE RATIONE TEMPORIS	..... 238
DÉCISION DE NE PAS DONNER SUITE À LA REQUÊTE	..... 239
RÈGLEMENT INTÉRIEUR	
Art. 29	..... 240
Art. 36	..... 240
Art. 44/1 (anc. Art. 43/1)	..... 240
Art. 49	..... 241

TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIÈRES

	Page
INTRODUCTION	1
PART - PARTIE I	
SUMMARIES	3
CONVENTION	
Art. 1	
Independent application	5
Within their jurisdiction	5
Art. 2	7
Art. 3	
In general	8
Inhuman treatment	8
Degrading treatment	9
Condition of detention	10
Expulsion	11
Extradition	12
Penalty	12
Art. 4/1	13
Servitude	
Art. 4/2	13
Forced or compulsory labour	
Art. 4/3/a	
In the ordinary course of detention	14
Normal civic obligations	14
Art. 5	
In general	15
Austrian reservation	15
Swiss reservation	15
Right to liberty and security of person ...	16
Art. 5/1	17
In general	
Art. 5/1/a	
Lawful detention	17
Detention after conviction	18
Art. 5/1/b	19
.....	
Art. 5/1/c	
Lawful detention on remand	19
Reasonable suspicion	20
Prevent fleeing	20

		Page
CONVENTION	Art. 7/1	53
(cont.)	Art. 8/1	54
	Private life	54
	Family life	56
	Home	60
	Correspondence	60
	Art. 8/2	61
	In accordance with the law	61
	Necessary in a democratic society	61
	Justification	61
	Art. 9/1	65
	Art. 9/2	66
	Art. 10/1	67
	Freedom of expression	67
	Information	68
	Regardless of frontiers	69
	Broadcasting enterprises, etc.	69
	Art. 10/2	70
	Prescribed by law	70
	Necessary in a democratic society	70
	Justification	70
	Art. 11/1	72
	Peaceful assembly	72
	Association	72
	Trade unions	72
	Art. 11/2	73
	Prescribed by law	73
	Necessary in a democratic society	73
	Justification	73
	Art. 12	74
	Right to marry	74
	Right to found a family	74
	Art. 13	75
	Scope	75
	Effective remedy	75
	In conn. with Art. 3 Prot. I	75
	Art. 14	76
	Scope	76
	Miscellaneous	76
	In conn. with Art. 3 Conv.	76
	In conn. with Art. 4 Conv.	77
	In conn. with Art. 5 Conv.	77
	In conn. with Art. 6/1 Conv.	77
	In conn. with Art. 6/3/b Conv.	77
	In conn. with Art. 6/3/c Conv.	77
	In conn. with Art. 6/3/e Conv.	78
	In conn. with Art. 7 Conv.	78
	In conn. with Art. 8 Conv.	78

		Page	
CONVENTION	Art. 14	In conn. with Art. 9 Conv.	79
	(cont.)	In conn. with Art. 10 Conv.	79
		In conn. with Art. 11 Conv.	80
		In conn. with Art. 12 Conv.	80
		In conn. with Art. 1 Prot. I	80
		In conn. with Art. 2 Prot. I	82
		In conn. with Art. 3 Prot. I	82
	Art. 15	. . . . .	83
	Art. 17	. . . . .	83
	Art. 18	Restrictions	83
		In conn. with Art. 5/1/c Conv.	83
		In conn. with Art. 8 Conv.	84
	Art. 19	. . . . .	84
	Art. 24	. . . . .	84
	Art. 25	In general	85
		Non-governmental organisation, group of individuals	85
		Victim of a violation	85
		Death of the applicant	88
		Acceptance of the right of individual petition	88
		Effective exercise of the right of petition	88
		Art. 26	Exhaustion of domestic remedies :
		In general	89
		Effective remedy	91
		Complaint raised "in substance"	93
		Exemption from obligation to exhaust	94
		Domestic remedies : Austria	95
		Belgium	96
		Denmark	96
		F.R.G.	96
		Ireland	97
		Italy	97
		Switzerland	98
		U.K.	98
		Period of six months	99
		Final decision	101
	Art. 27	In general	102
	Art. 27/1/b	. . . . .	102

		Page	
CONVENTION (cont.)	Art. 27/2	Manifestly ill-founded	102
		Abuse of the right of petition	103
	Art. 27/3	. . . . .	103
	Art. 28/a	. . . . .	104
	Art. 28/b	Friendly settlement	104
		Application by analogy	104
	Art. 29	. . . . .	104
	Art. 32	. . . . .	105
	Art. 53	. . . . .	105
	Art. 63	. . . . .	105
PROTOCOL I	Art. 1	Austrian reservation	106
	Art. 1/1	Peaceful enjoyment of possessions	106
	Art. 1/2	Such laws as it deems necessary	110
		Use of property	110
		General interest	110
		Tax, other contributions or penalties	111
	Art. 2	Right to education	112
		Religious and philosophical convictions	112
	Art. 3	Right to vote and to stand for election	114
		Opinion of the people	114
Legislature		114	
PROTOCOL IV	Art. 2	. . . . .	116
	Art. 4	. . . . .	116
COMPETENCE RATIONE MATERIAE		117	
COMPETENCE RATIONE PERSONAE		118	
COMPETENCE RATIONE TEMPORIS		118	
DECISION THAT NO FURTHER ACTION IS CALLED FOR		119	
RULES OF PROCEDURE	Rule 29	120	
	Rule 36	120	
	Rule 44/1 (former Rule 43/1)	120	
	Rule 49	121	

	Page
SOMMAIRES	123
CONVENTION	
Art. 1	
Application indépendante	125
Relevant de leur juridiction	125
Art. 2	127
Art. 3	
En général	128
Traitement inhumain	128
Traitement dégradant	129
Conditions de la détention	130
Expulsion	131
Extradition	132
Peine	132
Art. 4/1	133
Art. 4/2	133
Art. 4/3/a	
Personne soumise à la détention	134
Obligations civiques normales	134
Art. 5	
En général	135
Réserve de l'Autriche	135
Réserve de la Suisse	136
Droit à la liberté et à la sûreté	136
Art. 5/1	137
Art. 5/1/a	
Détention régulière	137
Détention après condamnation	138
Art. 5/1/b	139
Art. 5/1/c	
Détention préventive régulière	139
Raisons plausibles de soupçonner	140
Empêcher de s'enfuir	140
Art. 5/1/d	140
Art. 5/1/e	141
Art. 5/1/f	
Détention régulière	141
Expulsion	142
Extradition	142
Art. 5/2	143
Art. 5/3	
Aussitôt traduit	144
Juge ou autre magistrat	144
Délai raisonnable	144
Garantie	145
Art. 5/4	
Recours devant un tribunal	146
Bref délai	147
Légalité de la détention	147

		Page
CONVENTION (suite)	Art. 5/5	148
	Art. 6	En général 149
	Art. 6/1	En général 150
		Droits et obligations de caractère civil . . . 150
		Accusation en matière pénale 153
		Accès aux tribunaux 155
		Procès équitable (civil) 157
		Procès équitable (pénal) 158
		Délai raisonnable (civil) 160
		Délai raisonnable (pénal) 161
		Tribunal indépendant 163
		Tribunal impartial 164
		Tribunal établi par la loi 164
		Publicité 165
	Art. 6/2	Champ d'application 166
		Présomption d'innocence 166
		Culpabilité légalement établie 167
	Art. 6/3	En général 168
		Champ d'application 168
	Art. 6/3/a	. . . . . 168
	Art. 6/3/b	. . . . . 169
	Art. 6/3/c	Droit de se défendre 170
		Assistance judiciaire 171
	Art. 6/3/d	. . . . . 171
	Art. 6/3/e	. . . . . 172
	Art. 7/1	. . . . . 173
	Art. 8/1	Vie privée 174
		Vie familiale 176
		Domicile 180
		Correspondance 180
	Art. 8/2	Prévue par la loi 181
		Nécessaire dans une société démocratique 181
		Justification 181
	Art. 9/1	. . . . . 185
	Art. 9/2	. . . . . 186
	Art. 10/1	Liberté d'expression 187
		Informations 188
		Sans considération de frontière 189
		Entreprises de radiodiffusion, etc. 189

	Page
CONVENTION (suite)	
Art. 10/2	Prévues par la loi 190
	Nécessaires dans une société démocratique 190
	Justification 190
Art. 11/1	Liberté de réunion pacifique 192
	Liberté d'association 192
	Syndicats 192
Art. 11/2	Prévues par la loi 193
	Nécessaires dans une société démocratique 193
	Justification 193
Art. 12	Droit de se marier 194
	Droit de fonder une famille 194
Art. 13	Champ d'application 195
	Recours effectif 195
	Comb. avec art. 3 Prot. I 195
Art. 14	Champ d'application 196
	Divers 196
	Comb. avec art. 3 Conv. 196
	Comb. avec art. 4 Conv. 197
	Comb. avec art. 5 Conv. 197
	Comb. avec art. 6/1 Conv. 197
	Comb. avec art. 6/3/b Conv. 197
	Comb. avec art. 6/3/c Conv. 197
	Comb. avec art. 6/3/e Conv. 198
	Comb. avec art. 7 Conv. 198
	Comb. avec art. 8 Conv. 198
	Comb. avec art. 9 Conv. 199
	Comb. avec art. 10 Conv. 199
	Comb. avec art. 11 Conv. 200
	Comb. avec art. 12 Conv. 200
	Comb. avec art. 1 Prot. I 200
	Comb. avec art. 2 Prot. I 202
	Comb. avec art. 3 Prot. I 202
Art. 15	..... 203
Art. 17	..... 203
Art. 18	Restrictions 203
	Comb. avec art. 5/1/c Conv. 203
	Comb. avec art. 8 Conv. 204
Art. 19	..... 204
Art. 24	..... 204

PART - PARTIE II

INDEXES/INDEX

LIST	of decisions and reports published in Volumes 1-20, following the NUMERICAL ORDER of applications/	
LISTE	des décisions et des rapports publiés dans les Volumes 1 à 20, par ORDRE NUMÉRIQUE des requêtes	243
LIST	of decisions and reports published in Volumes 1-20, following the ALPHABETICAL ORDER OF APPLICANTS insofar as their names have been made public/	
LISTE	des décisions et des rapports publiés dans les Volumes 1 à 20, dans l'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS DES REQUÉRANTS, dans la mesure où ils ont été rendus publics	253
INDEX RELATED TO THE ARTICLES/INDEX PAR ARTICLES		257
INDEX ARRANGED BY SUBJECT MATTER		277
INDEX ALPHABÉTIQUE PAR MOTS SIGNIFICATIFS		305